

# DIVIDED PICKUP GK-3B

## Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi le capteur hexaphonique Roland GK-3.

Avant d'installer cet appareil, lisez attentivement les chapitres :

- RÈGLES DE SÉCURITÉ (pages 2 et 3)
- NOTES IMPORTANTES (page 3)

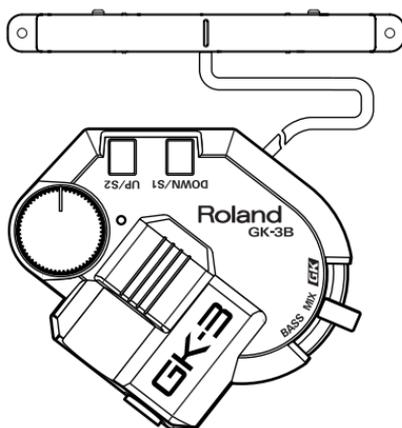
Ces pages rassemblent des informations essentielles permettant une mise en œuvre correcte de l'appareil.

De plus, afin de pouvoir tirer parti de ses nombreuses fonctionnalités, nous vous conseillons de lire attentivement et préalablement l'ensemble de ce manuel. Conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

---

Copyright © 2004 Roland CORPORATION. Tous droits réservés.

La reproduction de tout ou partie de ce manuel sous quelque forme que ce soit est strictement interdite sans l'accord préalable de Roland CORPORATION.



# CONSIGNES D'UTILISATION

INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT  et ATTENTION 

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
 <b>ATTENTION</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole  signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements
	Le symbole  signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole  signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

**OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES**

## **AVERTISSEMENT**

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez les instructions ci-dessous et le reste du mode d'emploi. 
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil et n'y effectuez aucune modification. 
- Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification (sauf dans le cas où le manuel vous donne des instructions spécifiques dans ce sens). Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou modification (voir page « Information »). 
- N'utilisez et n'entreposez pas l'appareil dans des endroits : 
  - soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage),
  - humides (salles de bains etc.)
  - mouillés
  - exposés à la pluie
  - poussiéreux
  - soumis à un fort niveau de vibrations. 

## **AVERTISSEMENT**

- Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil.   

- Vous devez immédiatement débrancher votre appareil et le faire réviser par un personnel qualifié (voir page « Information ») dans les cas suivants : 
  - présence de fumées ou d'une odeur inhabituelle
  - des objets ou des liquides sont tombés ou ont été introduits dans l'appareil
  - l'appareil a été exposé à la pluie
  - l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente des performances dégradées.
- En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil en toute sécurité. 
- Protégez l'appareil des chocs violents (Ne le laissez pas tomber!) 

## ATTENTION

- Évitez de pincer ou de coincer les connecteurs reliés à cet appareil. Tenez-les hors de portée des enfants. 
- Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus. 
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez toute connexion à une unité externe quelconque. 
- En cas de désinstallations, veillez à ranger tous les éléments en lieu sûr et hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion accidentelle. 

## NOTES IMPORTANTES

En plus des recommandations contenues dans le chapitre « RÈGLES DE SÉCURITÉ », nous vous demandons de lire attentivement et de respecter ce qui suit :

### Alimentation

- Avant tout branchement, assurez-vous que tous les éléments du système sont bien hors-tension. Vous éviterez ainsi tout risque de dommage aux haut-parleurs et aux autres appareils.

### Positionnement

- L'utilisation de cet appareil près d'amplificateurs (ou d'appareils comportant de grosses alimentations) peut induire du souffle. Dans ce cas, essayez de changer son orientation ou éloignez-le de la source d'interférence.
- L'utilisation de téléphones cellulaires ou de communications sans fil à proximité de cet appareil peut induire des bruits parasites, que ce soit à l'établissement de la communication ou pendant la conversation. Dans ce cas, éloignez la source d'interférence ou éteignez-la.
- N'exposez pas cet appareil au rayonnement direct du soleil ou à une source de chaleur importante sous peine de le déformer ou d'altérer son aspect extérieur.

- En cas de déplacement entre lieux de température et d'humidité très différentes, de la condensation peut se produire dans l'appareil, susceptible d'entraîner divers dysfonctionnements. Après un tel déplacement et avant d'utiliser l'appareil, attendez plusieurs heures afin que la condensation se soit complètement évaporée.

### Maintenance

401a

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec ou légèrement humidifié. Dans le cas de taches tenaces, utilisez un chiffon imprégné d'un détergent dilué et non abrasif. Essayez-le ensuite soigneusement avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez en aucun cas de produits à base d'essence, alcoolisés ou de solvants qui pourraient altérer l'esthétique de l'appareil.

### Précautions supplémentaires

- Manipulez les divers boutons de l'appareil avec modération et procédez de même pour ce qui concerne les prises et les connecteurs. Un excès de brutalité peut endommager irrémédiablement des divers éléments.
- Lors du branchement ou du débranchement des câbles, saisissez-les par le connecteur lui-même et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi de provoquer des courts-circuits ou d'endommager les éléments internes du connecteur.
- Afin d'éviter de gêner vos voisins, utilisez vos appareils à un volume raisonnable. Si besoin, utilisez un casque pour vous isoler, plus particulièrement aux heures tardives.
- Pour transporter l'appareil, utilisez de préférence l'emballage et les éléments du conditionnement d'origine. Sinon, procurez-vous un emballage équivalent.
- Utilisez de préférence un câble Roland pour réaliser votre connexion. En cas d'utilisation d'un autre câble, notez le point suivant:
  - Certains câbles contiennent des résistances. N'utilisez pas de tels câbles avec cet appareil : le niveau sonore serait extrêmement faible voire inaudible. Pour plus d'informations sur les caractéristiques d'un câble donné, adressez-vous à son constructeur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ .....	2
NOTES IMPORTANTES .....	3
<b>Description de l'appareil .....</b>	<b>5</b>
<b>Fixation du GK-3B à la basse .....</b>	<b>6</b>
Précautions à prendre avant l'installation .....	6
Réglage du capteur hexaphonique.....	8
Fixation du capteur hexaphonique.....	9
Fixation du capteur à l'aide d'adhésif double-face.....	9
Fixation du capteur par vissage .....	12
Fixation de l'unité de contrôle.	13
Réglage de la longueur du câble du capteur .....	13
Fixation avec le support.....	14
Fixation à l'aide d'adhésif double- face et d'une vis.....	18
<b>Branchement du GK-3B .</b>	<b>19</b>
<b>Caractéristiques .....</b>	<b>21</b>

Le GK-3B est un capteur hexaphonique spécial qui s'installe sur une guitare ordinaire et permet de l'utiliser pour jouer les sons des systèmes pour guitares compatibles (GR-20 ou V-Bass Roland, etc.).

- Ce produit est compatible même avec les basses six cordes grâce à ses six capteurs indépendants.
- L'écartement entre les capteurs est réglable de 16 à 19 mm, ce qui rend ce produit compatible avec nombre de basses différentes.
- Le GK-3B est fourni avec une large palette d'accessoires et de systèmes de fixation qui permettent de l'adapter de la manière la plus élégante et la plus sûre à une grande variété de modèles de basses.
- Ses sélecteurs permettent de contrôler la plupart des fonctions des appareils compatibles GK qui peuvent lui être reliés.

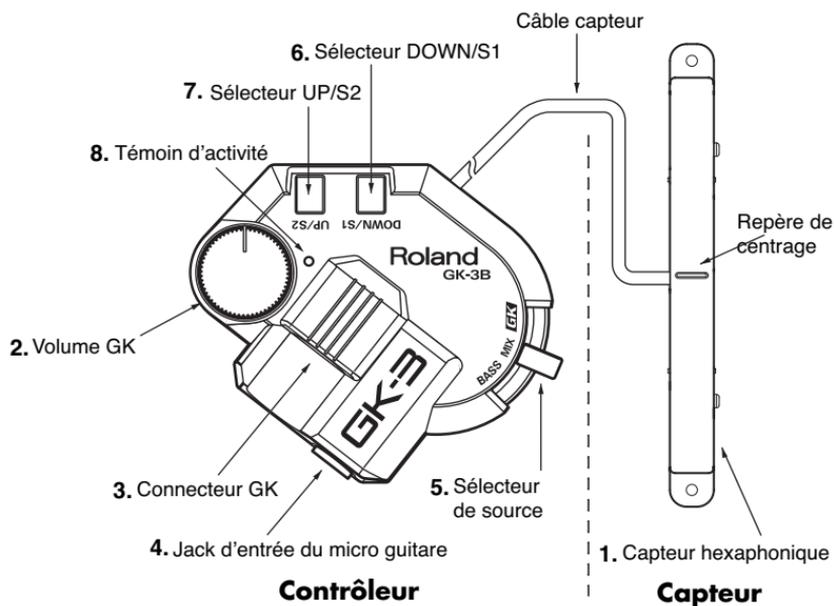
## Garantie GK-3B

---

Roland garantit le GK-3B (et tous les éléments qui le composent) contre tout défaut matériel ou de fabrication. Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé le plus proche en cas de besoin.

Roland ne peut par contre en aucun cas être tenu pour responsable d'éventuels dommages résultant de vos tentatives d'installation ou de désinstallation du GK-3B sur votre guitare. Si vous ne pensez pas avoir les compétences nécessaires pour installer correctement le capteur ou son unité de contrôle (en particulier si des percements sont nécessaires), adressez-vous à votre revendeur ou au centre de maintenance agréé le plus proche.

# Description de l'appareil



## Contrôleur

## Capteur

### 1. Capteur hexaphonique

Ce capteur détecte les vibrations des cordes de la basse. Il se fixe entre le chevalet et le micro le plus proche.

### 2. Volume GK

Contrôle le volume de l'unité GK reliée au capteur.

\* Certaines unités compatibles GK permettent aussi de choisir la fonction liée au Volume GK. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

### 3. Connecteur GK

Permet le branchement de l'unité GK.

### 4. Jack d'entrée du micro guitare

Ce jack permet de ramener le signal du micro normal de la guitare dans le GK-3B. Effectuez le branchement avec le jack standard fourni avec le GK-3-B.

### 5. Sélecteur de source

Permet de passer du son de l'unité GK au son de basse normal.

\* Le changement de fonction du volume GK modifie également le fonctionnement de ce sélecteur. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

### 6. Sélecteur DOWN/S1

### 7. Sélecteur UP/S2

La fonction des sélecteurs S1 et S2 varie selon le type d'unité GK reliée au capteur. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

### 8. Témoin d'activité

Signale que le GK-3B est alimenté. Cette alimentation est fournie par l'appareil compatible branché sur le GK3B par le câble GK. Il n'y a besoin d'aucune autre source d'énergie, ni piles ni alimentation externe.

# Fixation du GK-3B à la Basse

Le GK-3B peut être fixé et utilisé sur n'importe quelle basse électrique traditionnelle. Lisez attentivement les précautions ci-après avant de procéder à son installation.

## Précautions à prendre avant l'installation

---

- N'utilisez pas le GK-3B avec des basses à cordes doublées ou profondément modifiées, des basses « piccolo » ou autres basses présentant une configuration inhabituelle ou personnalisée, ou encore avec des basses à cordes nylon ne comportant pas d'âme métallique.  
Ce capteur ne donnera pas de bons résultats avec de tels instruments.
- Procédez à tous les réglages propres de la basse (manche, hauteur des cordes etc.) avant d'installer le GK-3B.
- Dans la mesure du possible, effectuez une présentation préalable du capteur hexaphonique et du module de contrôle sur la basse avant de les fixer définitivement, et vérifiez que cette installation ne pose aucun problème matériel.
- Si vous choisissez de procéder par vissage pour la fixation de l'unité de contrôle, nous vous conseillons d'utiliser dans un premier temps le support spécial pour confirmer que son positionnement ne pose aucun problème pour jouer et de n'effectuer le vissage qu'ensuite.
- Si vous n'utilisiez que l'adhésif double-face pour fixer l'unité de contrôle, les chocs provoqués par l'utilisation normale de l'instrument sur une longue durée amèneraient une détérioration de cet adhésif et une désolidarisation de l'unité. Son retrait tardif pourrait également ne pas être possible sans endommager la finition de l'instrument. Cet adhésif n'est en fait destiné qu'à une utilisation temporaire, dans le but de déterminer la position optimale de l'unité de contrôle.
- Sur certaines basses, l'espace libre entre le chevalet et le premier micro peut être trop faible pour permettre l'installation du capteur hexaphonique. Il peut alors être nécessaire de procéder à une modification de l'instrument en éloignant du chevalet. Adressez-vous à votre revendeur pour ce type d'intervention.
- Lors du placement du GK-3B sur la basse, orientez-le de sorte qu'aucuns boutons ou contrôles ne puissent être endommagés, et manipulez-le avec précaution afin de ne pas le faire tomber ni que l'on puisse le choquer ou le piétiner par mégarde.

Vérifiez la présence dans l'emballage des éléments d'installation du GK-3B suivants:

**Vis tête plate 3x16 mm**



x 1 (fixation du contrôleur)

**Vis à bois 3x20 mm**



x 2 (fixation du capteur hexaphonique)

**Ressort**



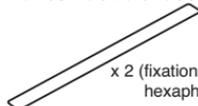
x 2 (fixation du capteur hexaphonique)

**Adhésif double-face A**



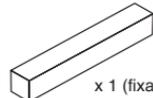
x 3 (fixation du contrôleur)

**Adhésif double-face B**



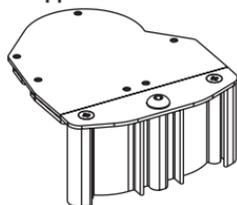
x 2 (fixation du capteur hexaphonique)

**Cale du contrôleur**



x 1 (fixation du contrôleur)

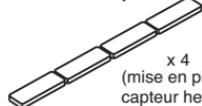
**Support A**



**Câble guitare standard**



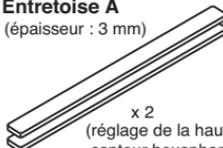
**Cales de compensation**



x 4  
(mise en place du capteur hexaphonique)

**Entretoise A**

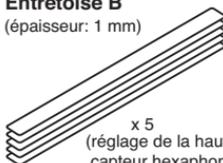
(épaisseur : 3 mm)



x 2  
(réglage de la hauteur du capteur hexaphonique)

**Entretoise B**

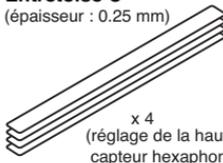
(épaisseur : 1 mm)



x 5  
(réglage de la hauteur du capteur hexaphonique)

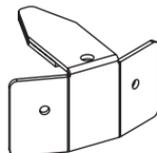
**Entretoise C**

(épaisseur : 0.25 mm)



x 4  
(réglage de la hauteur du capteur hexaphonique)

**Support B**



**Clé BTR (Allen)**



x 1

**Boulon 5 x 20 mm**



x 1 (fixation du support B)

**Boulon 5 x 8 mm**



x 2 (fixation du support C)

**Rondelle autobloquante**



x 2 (fixation du support C)

**Rondelle plate**



x 2 (fixation du support C)

**Gabarit d'espacement**

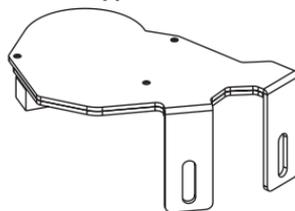


**Crochet serre-fil**



x 2

**Support C**



**Tournevis**



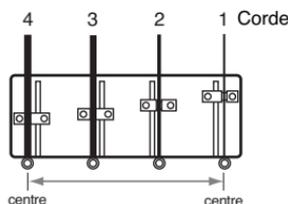
x 1

## Réglage du capteur hexaphonique

Comme l'espacement des cordes varie selon les modèles de basses, l'écart entre chaque module du capteur doit être ajusté afin de correspondre aux particularités de chaque basse. Si ce réglage est imprécis, le module compatible GK piloté ne fournira pas tout son potentiel, ou ne fonctionnera pas correctement. Veuillez à procéder à ces réglages avec précision.

### 1. Mesurez la distance entre les cordes de votre basse.

Pour déterminer la distance entre chaque corde, vous pouvez mesurer la distance entre les cordes 1 et 4 (ou 5 ou 6 selon votre modèle) à l'endroit où vous comptez installer le capteur (p. 9 à p. 12), et divisez-la par votre nombre de cordes moins 1 (ex.: dans le cas d'une basse 4 cordes, divisez par 3).

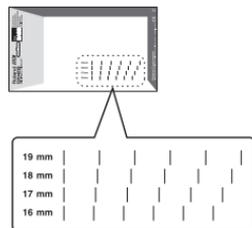


Mesurez la distance entre ces deux cordes.

Exemple: une distance de 57 mm  
57 divisé par (4-1) = 19 mm

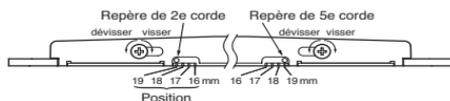


Une mesure de 16, 17, 18, et 19 mm est imprimée sur le carton du GK-3B. Placée sur votre basse, elle peut vous aider à déterminer cet écartement.



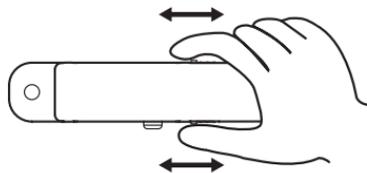
### 2. Desserrez les vis à l'aide du tournevis inclus, placez les repères dans la position correspondant à la distance entre les cordes, et resserrez les vis.

\* Prenez garde de ne pas visser exagérément.



\* Ce réglage est à effectuer soigneusement de sorte que les 2 côtés des repères soient en même position.

\* Déplacez ces repères avec précaution et sans force excessive, particulièrement lors de la manipulation de leurs extrémités.



# Fixation du capteur

Deux solutions sont proposées pour la fixation du capteur hexaphonique.

## ● Fixation à l'aide d'adhésif double face (p. 9)

C'est la solution la plus simple pour la fixation sur des basses à table plate.

\* Évitez toute tension excessive du câble reliant le capteur et l'unité de contrôle sous peine de l'endommager.

\* Ne tordez pas le capteur hexaphonique et manipulez-le avec soin.

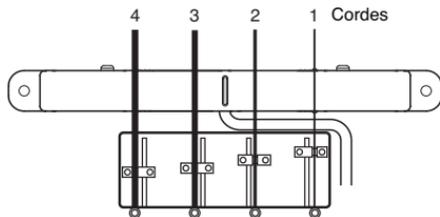
## ■ Fixation du capteur à l'aide d'adhésif double-face

### 1. Déterminez la position de fixation du capteur.

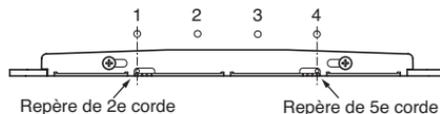
#### Pour une basse 4 cordes :

Fixez le capteur en respectant les positions suivantes: le repère central entre la corde 2 (Ré) et 3 (La), le repère de 2e corde juste sous la corde 1 (Sol), et le repère de 5e corde juste sous la corde 4 (Mi).

(Vue du dessus)



(Vue du manche)



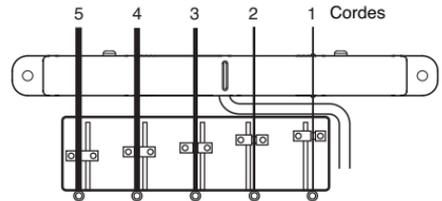
\* Selon le module compatible GK utilisé, il est possible d'installer le capteur avec le repère central entre les cordes 1 et 2, ou entre les cordes 3 et 4. Reportez-vous au mode d'emploi de votre module compatible GK.

## ● Fixation par vissage (p. 12)

Cette méthode permet un ajustement fin des capteurs ultérieurement, mais est parfois difficile à mettre en œuvre.

### Pour une basse 5 cordes :

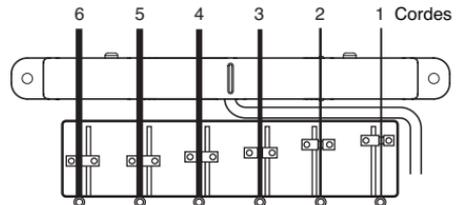
Fixez le capteur en respectant les positions suivantes: le repère central entre la corde 2 (Ré) et 3 (La), le repère de 2e corde juste sous la corde 1 (Sol), et le repère de 5e corde juste sous la corde 4 (Mi).



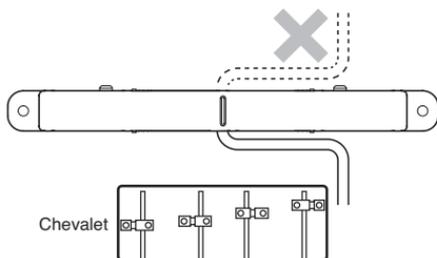
\* Selon le module compatible GK utilisé, il est possible d'installer le capteur avec le repère central entre les cordes 3 et 4. Reportez-vous au mode d'emploi de votre module compatible GK.

### Pour une basse 6 cordes :

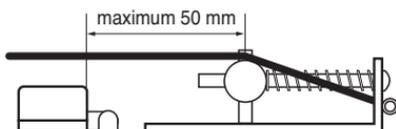
Fixez le capteur en respectant les positions suivantes: le repère central entre la corde 3 (Ré) et 4 (La), le repère de 2e corde juste sous la corde 2 (Sol), et le repère de 5e corde juste sous la corde 5 (Mi).



- \* *Veillez à ce que le capteur hexaphonique soit orienté dans le bon sens: le câble du micro doit sortir du côté du chevalet.*
- \* *Dans le cas d'une installation sur une basse inversée pour gaucher, orientez le capteur de sorte que le câble sorte en direction du manche.*



- \* *Installez le capteur prêt du chevalet. Quelle que soit la basse, ne positionnez pas le capteur à plus de 50 mm du chevalet.*



*Quand vous avez déterminé le positionnement du capteur, repérez-le à l'aide d'un trait de crayon, d'un adhésif ou de tout autre moyen approprié.*

## 2. Vérifiez que la courbure du manche et la hauteur des cordes sont bien réglées et accordez la basse.

À ce stade, tous les réglages de courbure du manche et de hauteurs des cordes doivent être effectués.

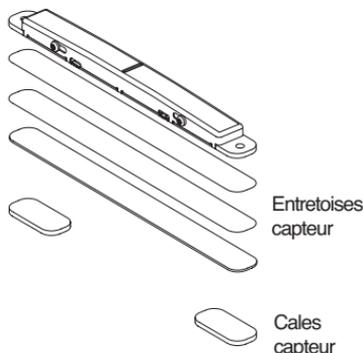
- \* *Des modifications de hauteur des cordes après installation du GK-3B peuvent modifier l'espace entre le capteur et les cordes et jouer sur la sensibilité.*

## 3. Réglez la hauteur des capteurs.

Insérez les entretoises fournies sous le capteur jusqu'à ce qu'il soit à bonne hauteur (ne retirez pas encore la protection de l'adhésif).

Trois types sont proposés: « A » (3 mm), « B » (1 mm) et « C » (0,25 mm). Associez-les pour atteindre la bonne hauteur.

- \* *La hauteur des capteurs doit être réglée de manière à ce que la distance entre le capteur et la corde soit d'environ 1,5 mm quand cette corde est jouée sur la barrette la plus aiguë. Vérifiez cette distance à l'aide du gabarit d'espacement (1,5 mm) et reprenez si besoin le réglage de hauteur (p. 12).*
- \* *Si, frettées au plus haut, la hauteur respective des premières et dernières cordes diffère de beaucoup, vous pouvez compenser en ajoutant des entretoises de demi ou de tiers de longueur jusqu'à ce que l'espacement soit identique de part et d'autre.*
- \* *Pour les basses à table bombée, insérez des cales de compensation sous les entretoises.*



- \* *Utilisez si besoin plusieurs cales superposées pour obtenir l'épaisseur nécessaire.*
- \* *Les entretoises et les cales de compensation sont fixées sur la basse par un adhésif double face. Quand vous effectuez la fixation définitive, tenez compte d'une réduction de 0,1 mm due à l'ablation du film de protection de l'adhésif (à multiplier par le nombre d'épaisseurs) et augmentez légèrement la hauteur pour compenser.*

## 4. Enlevez les cordes de la basse.

### 5. Retirez le film de protection des entretoises et des cales de compensation et fixez-les ensemble et avec précaution sur la basse.

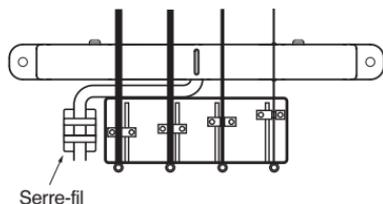
\* Après assemblage et fixation de ces éléments, exercez une pression pour assurer leur adhérence.

\* Au préalable, nettoyez l'emplacement du double-face de toutes poussières ou saletés qui pourraient altérer sa bonne adhérence.

### 6. Remontez les cordes et réaccordez la basse, puis vérifiez à nouveau la hauteur du capteur.

Utilisez le gabarit d'espacement pour vérifier que la distance entre le capteur et les cordes est d'environ 1,5 mm quand les première et dernière cordes sont jouées sur la dernière barrette et vérifiez que les cordes ne touchent pas le micro quand vous jouez.

Puis fixez le serre-fil près du chevalet et logez-y le câble du capteur de sorte qu'il ne se relève pas et ne touche pas les cordes.

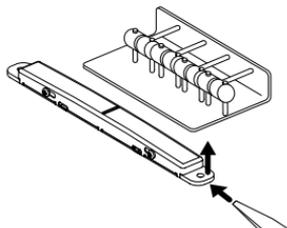


Serre-fil

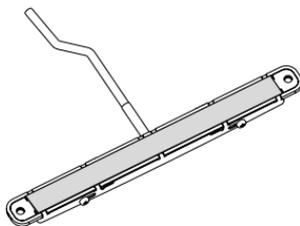
### 7. Si la hauteur du capteur n'est pas bonne suivez les étapes ci-après :

- 1) Examinez attentivement la position du capteur en place et ajoutez les entretoises nécessaires s'il est trop bas ou retirez-en s'il est trop haut.
- 2) Enlevez les cordes de la basse.
- 3) Retirez le capteur hexaphonique de la basse.

\* Manipulez le capteur avec prudence: le tordre ou simplement le courber serait susceptible d'en rompre les éléments. Insérez une lame fine et plate (couteau de table ou canif) sous le capteur de la corde inférieure, puis décollez-le doucement vers l'avant.



- 4) Après extraction, retirez doucement l'adhésif double-face résiduel à sa partie inférieure.
- 5) Reprenez le réglage de hauteur du capteur. Si vous avez besoin d'ajouter une entretoise, supprimez d'abord tout adhésif double-face de la surface supérieure des entretoises en place puis ajoutez votre nouvel élément. Si vous avez besoin d'en retirer un, retirez également toute trace d'adhésif double face de la face supérieure après retrait de l'élément d'entretoise.
- 6) Fixez deux adhésifs double-face (modèle B) sous le capteur.



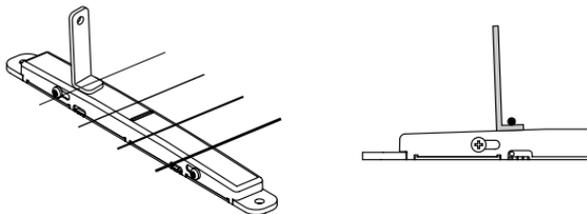
- 7) Fixez le capteur sur la partie supérieure de la pile d'entretoises collée à la basse.
- 8) Remontez les cordes et accordez-les puis vérifiez à nouveau la hauteur du capteur hexaphonique.

- \* Vous aurez encore à régler la sensibilité du capteur après l'avoir branché sur votre unité GK. En cas d'impossibilité de réduire électroniquement une sensibilité globalement trop forte, vous pourrez être amené à réintervenir sur la distance entre capteur et cordes et à l'augmenter pour réduire la sensibilité. Reprenez alors les étapes 1 à 8 dans le but de réduire légèrement l'épaisseur des entretoises.

### Utilisation du gabarit d'espacement

La hauteur du capteur hexaphonique doit être réglée de manière à ce que l'espace entre chaque corde le son capteur soit de 1,5 mm quand la corde est jouée sur la dernière barrette.

Le gabarit d'espacement livré avec le GK-3B est calibré à 1,5 mm. Placez-le entre capteur et corde comme indiqué sur ce schéma et procédez au réglage de hauteur.



### ■ Fixation du capteur par vissage

Les étapes concernant le choix de la position du capteur hexaphonique et sa hauteur sont les mêmes que pour l'installation à l'aide d'adhésif double-face.

Reportez-vous à "Fixation du capteur à l'aide d'adhésif double-face" (p. 9).

- \* Dans le cas d'une installation du GK-3B par vissage, la hauteur entre les cordes et la caisse, au niveau du capteur, ne doit pas être inférieure à 15,5 mm.

**1. Déterminez la position de fixation du capteur. Quand cela est fait, marquez la position des trous de fixation sur la caisse de la basse à chaque extrémité du capteur.**

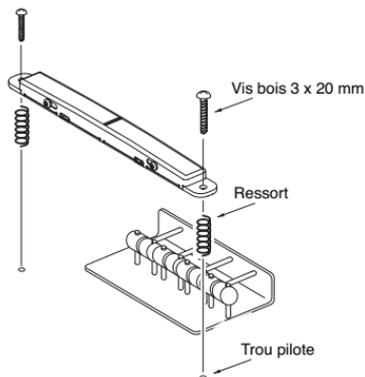
**2. Retirez les cordes de la basse.**

**3. Utilisez une perceuse fine ou tout autre moyen approprié pour créer des trous pilotes devant servir au vissage.**

- \* Si ces trous pilotes ne sont pas bien positionnés, le capteur ne le sera pas non plus. Effectuez ces percements avec un maximum de précautions.

- \* Ces trous pilotes doivent avoir environ 2 mm de diamètre.  
\* Choisissez un diamètre légèrement supérieur à 2 mm si le corps de la basse est constitué d'un matériau particulièrement dur.

**4. Positionnez les ressorts entre les trous pilotes et le capteur comme indiqué sur le schéma ci-dessous, et serrez les vis prévues à cet effet.**



**5. Remontez les cordes et accordez-les.****6. Réglez la hauteur du capteur.**

\* Cette hauteur doit être ajustée de manière à ce que la distance entre le capteur et les cordes soit d'environ 1,5 mm quand la première et la dernière corde sont jouées sur la barrette la plus haute. Vérifiez cet intervalle avec le gabarit fourni (1,5 mm).

- \* Vous aurez encore à régler la sensibilité du capteur après l'avoir branché sur votre unité GK. En cas d'impossibilité de réduire électroniquement une sensibilité globalement trop forte, vous pourrez être amené à réintervenir sur la distance entre capteur et cordes et à l'augmenter pour réduire la sensibilité ; tentez alors de réduire légèrement la hauteur du capteur et d'en constater l'incidence.
- \* Si les ressorts sont trop longs, utilisez une pince à métaux pour les ramener à la bonne taille.

## Fixation de l'unité de contrôle

Deux modes de fixation vous sont proposés.

- **Fixation de l'unité de contrôle à l'aide de son support (p. 14)**

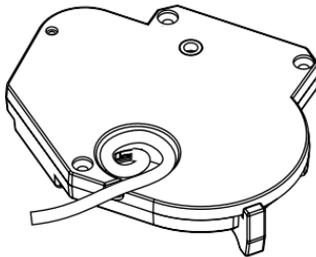
Avec cette méthode, le support est maintenu en place par le bouton de fixation de la bretelle de la basse. L'installation est donc simplifiée au maximum et aucune modification de la basse n'est nécessaire.

- **Fixation de l'unité de contrôle à l'aide d'adhésif double-face et d'une vis (p. 18)**

Cette méthode permet un plus grand choix dans les positions de fixation et de réduire l'encombrement et l'épaisseur du capteur en n'utilisant pas le support. Cette méthode reste parfois difficile à mettre en oeuvre.

## ■ Réglage de la longueur du câble du capteur

Présentez l'unité de contrôle à l'endroit où il doit être fixé sur la basse pour déterminer la longueur du câble. S'il est trop long, vous pouvez l'enrouler dans le logement prévu à cet effet à l'arrière de l'appareil.



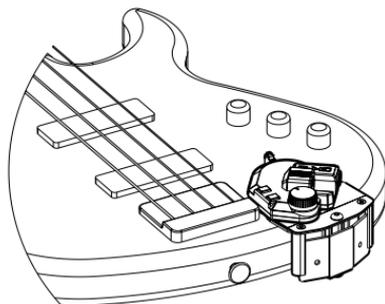
## ■ Fixation de l'unité de contrôle avec le support

Consultez les méthodes de montage grâce aux exemples illustrés ci-dessous et choisissez la solution la plus appropriée à votre basse.

### Exemples d'installation

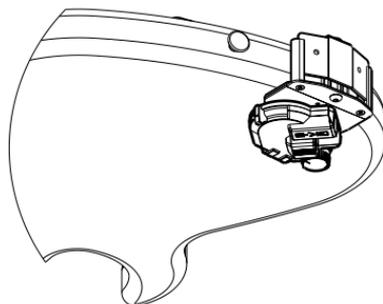
#### Exemple 1) Montage sur la table de la Basse

Cette méthode est recommandée aux basses disposant sur leur table de l'espace suffisant au montage de l'unité de contrôle (p. 15).



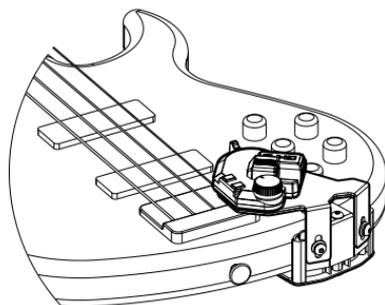
#### Exemple 3) Montage sous la table de la Basse

Si l'espace sur le dessus de la basse est insuffisant au bon placement de l'unité de contrôle, utilisez cette méthode pour l'installer sous la table de la basse (p. 17).



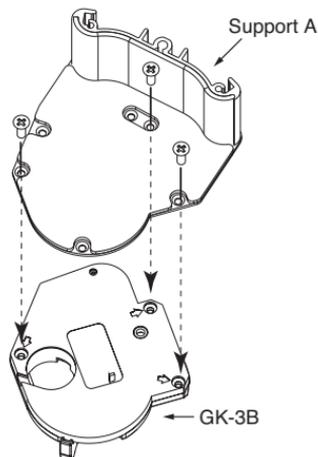
#### Exemple 2) Montage sur le chevalet

Si l'espace sur la table de la basse est insuffisant au bon placement de l'unité de contrôle, utilisez cette méthode pour l'installer sur le chevalet (p. 16).



## Montage sur la table de la Basse

- 1. Retirez les trois vis de la partie inférieure de l'unité de contrôle et fixez le GK-3B sur le support « A ».**

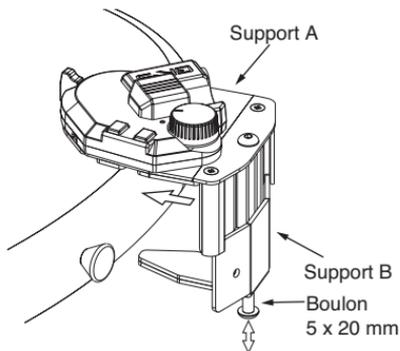
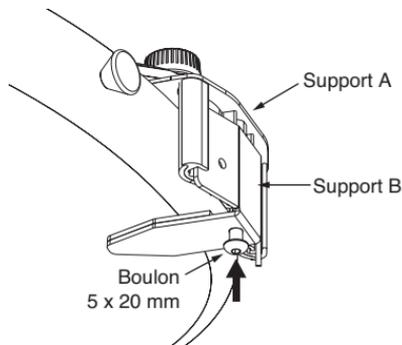


\* Le support A a six trous de fixation. Assurez-vous d'une fixation correcte comme montré sur l'illustration.

- 2. Placez le support « B » de manière à ce que le corps de la basse soit pris en sandwich entre les deux supports.**

\* Vérifiez que le support A est bien plaqué contre la surface du corps de la basse.

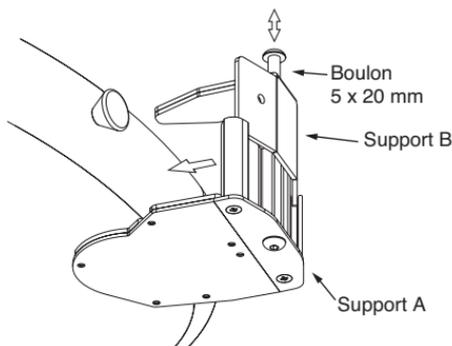
- 3. Resserrez les supports « A » et « B » à l'aide de la vis (5 x 20 mm).**



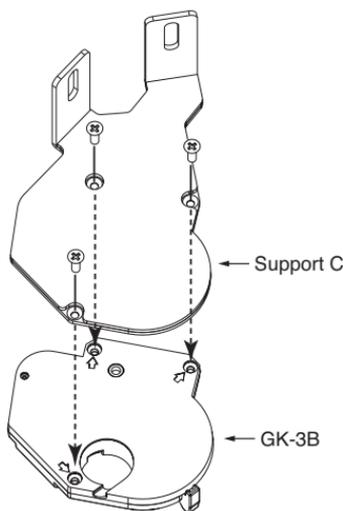
## Montage sur le chevalet

- 1. Placez les supports « A » et « B » de manière à ce que le corps de la basse soit pris en sandwich entre les deux supports.**

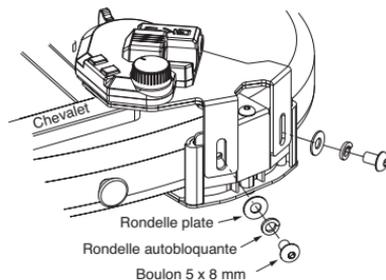
- \* Le support A est placé sur l'arrière de la basse.
- \* Vérifiez que le support A est bien plaqué contre la surface de la table de la basse.



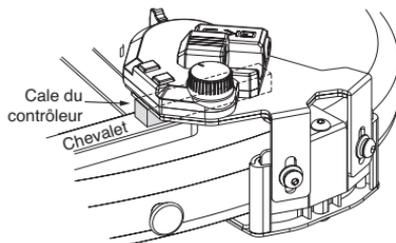
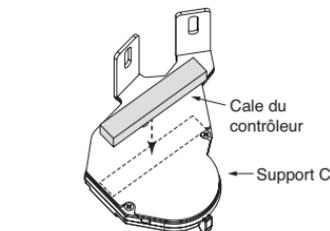
- 2. Retirez les 3 vis situées sous l'unité de contrôle, puis fixez le GK-3B au support «C.»**



- 3. Fixez le support «C» (contenant l'unité de contrôle) au support «B» à l'aide de la rondelle plate, la rondelle autobloquante et la vis (5 mm x 8 mm).**

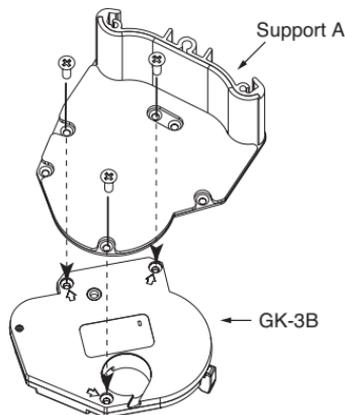


- \* Si le support «C» est en contact avec les cordes et gêne le jeu, placez la fixation du contrôleur sur le support «C» de façon à l'éloigner de l'instrument pour éviter qu'il puisse toucher les cordes.
- \* Avant tout, insérez la fixation du contrôleur entre la basse et le support, et choisissez une position telle qu'aucune vibration des cordes ne puisse être altérée. Cela vérifié, vous pouvez fixer l'élément.



## Montage à l'arrière de la table de la Basse

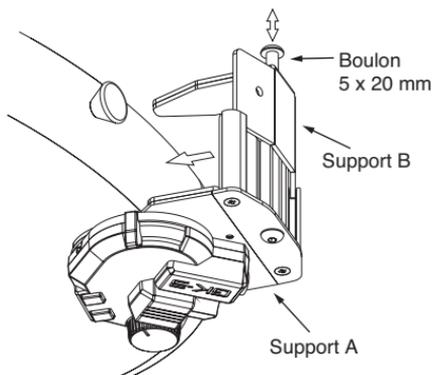
- 1. Retirez les trois vis de la partie inférieure de l'unité de contrôle et fixez le GK-3B sur le support « A ».**



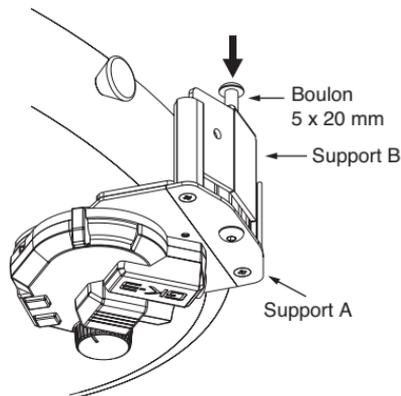
\* Le support A a six trous de fixation. Assurez-vous d'une fixation correcte comme montré sur l'illustration.

- 2. Placez le support « B » de manière à ce que le corps de la basse soit pris en sandwich entre les deux supports.**

\* Vérifiez que le support A est bien plaqué contre la surface du corps de la basse.



- 3. Resserrez les supports «A» et «B» à l'aide de la vis (5 x 20 mm).**



## ■ Fixation à l'aide d'adhésif double-face et d'une vis

**1. Présentez l'unité de contrôle dans la position appropriée sur le corps de la basse et déterminez les points de fixation.**

**Tenez compte pour cela des points suivants :**

- Choisissez une surface plane.
- Choisissez une position qui n'interfère pas avec votre manière de jouer.
- Choisissez une position qui permette d'agir confortablement sur le sélecteur de source, les sélecteurs S1 et S2 ou les autres contrôles.
- Veillez à ne pas créer de tension inutile sur le jack de raccordement, le capteur hexaphonique ou les connecteurs GK.

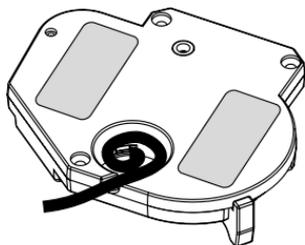
\* Vérifiez que les connecteurs branchés sur la prise GK et sur le jack standard ne dépassent pas de l'instrument, ce qui serait susceptible d'induire des contraintes excessives et de les endommager.

**2. La position de l'unité de contrôle étant déterminée, percez un trou pilote dans le corps de la basse au niveau du trou de fixation du contrôleur.**

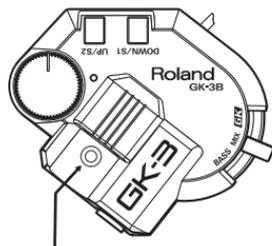
\* Le diamètre de ce trou est d'environ 2 mm.

\* Vérifiez l'absence de tout problème et de tout conflit avant de percer ce trou pilote.

**3. Après avoir fixé deux éléments d'adhésif double-face « A » sous l'unité de contrôle, fixez celle-ci sur la basse.**



**4. Terminez la fixation par la mise en place de la vis tête plate (3 x 16 mm) fournie.**



Insérez la vis à tête plate (3x16 mm) dans ce trou.

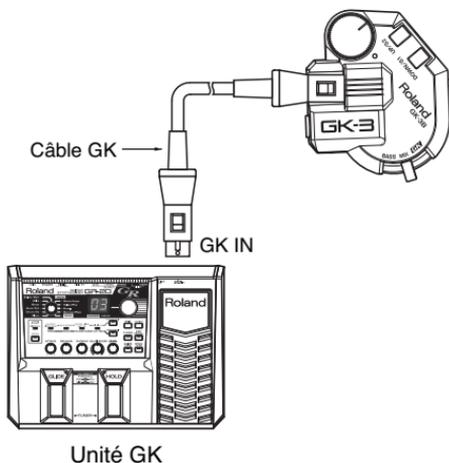
\* Si vous préférez ne pas faire de trou dans votre basse, vous pouvez vous contenter d'une fixation par l'adhésif de l'unité de contrôle. Dans ce cas, vous devez accepter qu'une utilisation un peu expressive de l'instrument ou sur une longue durée peut arriver à endommager l'adhésif et entraîner un déplacement ou une désolidarisation du GK-3B. Par ailleurs si la finition de votre basse n'est pas d'excellente qualité, vous pourrez découvrir à cette occasion qu'elle peut se retrouver enlevée avec l'adhésif.

# Branchement du GK-3B

\* Pour éviter d'endommager vos enceintes et votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à éteindre tous vos appareils avant d'effectuer vos branchements.

\* Quand tous vos appareils seront branchés, mettez vos appareils sous tension dans l'ordre indiqué. Un ordre différent pourrait créer des dysfonctionnements et endommager vos enceintes ou votre matériel.

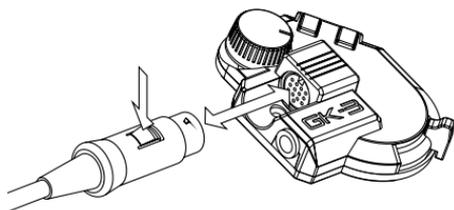
1. Vérifiez que tous les appareils reliés au GK-3B sont hors tension. Reliez alors le connecteur GK de l'unité GK au GK-3B à l'aide du câble spécifique.



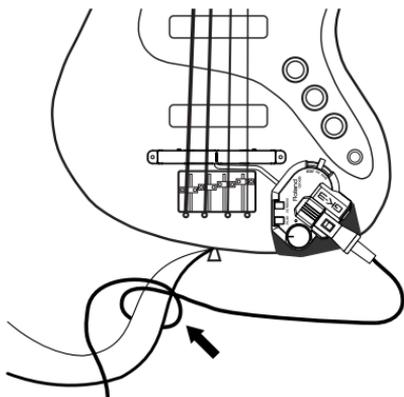
Réalisez ce branchement exclusivement à l'aide d'un câble GK (fourni avec l'unité compatible GK Roland ou vendu en accessoire optionnel Roland).

Tout autre câble serait susceptible d'endommager votre matériel ou de créer des dysfonctionnements.

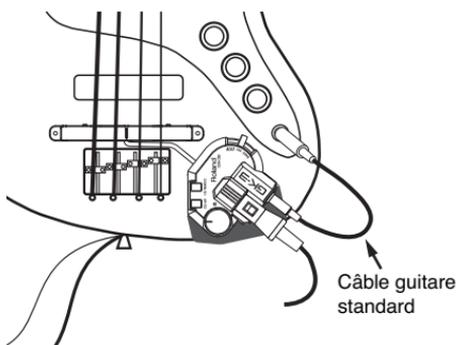
\* Le câble GK est de type « à verrouillage ». Pour le débrancher, ne tirez pas dessus et ne forcez pas exagérément : appuyez simplement sur le bouton de déverrouillage et retirez le doucement du connecteur en le maintenant enfoncé avec le pouce.



\* Avant de commencer à jouer, prenez soin d'enrouler le câble autour de la bretelle de la basse pour éviter toute contrainte excessive au niveau des connecteurs ou de la fixation du GK-3B.



**2. Utilisez le cordon guitare standard court pour relier la sortie jack normale de la basse à l'entrée « micro » normale du GK-3B.**



\* *Veillez à ce que le volume soit toujours au minimum avant toute mise sous tension. Même dans ce cas, des bruits de rupture peuvent apparaître à la mise sous tension, ce qui ne traduit aucun dysfonctionnement.*

\* *Effectuez ce branchement à l'aide du câble guitare standard fourni ou tout autre câble équivalent du commerce.*

*Notez que l'utilisation d'un câble doté d'une résistance peut entraîner une réduction sensible du volume normal de votre basse.*

\* *Cette connexion est nécessaire non seulement pour jouer le son « clair » normal de la basse (en association avec le son de synthèse) mais également pour assurer la mise à la masse de la basse et du GK-3B. Même si vous ne voulez pas utiliser le son « clair » vous devez donc toujours effectuer ce branchement pour l'intérêt qu'il présente en termes de réduction de bruit.*

**3. Mettez sous tension l'unité GK reliée à la basse.**

Le témoin d'alimentation de l'unité de contrôle s'allume. En jouant sur la basse vous devez désormais entendre le son de l'unité GK.

\* *Le témoin d'alimentation s'allume quand le GK-3B et l'unité GK sont convenablement reliés à l'aide d'un câble GK approprié et que l'unité GK est sous tension.*

# Caractéristiques

## GK-3B : Capteur hexaphonique pour basse

### ● Contrôles

Volume GK  
Sélecteur DOWN/S1  
Sélecteur UP/S2  
Sélecteur de source

### ● Témoin

Témoin d'alimentation

### ● Connecteurs

Connecteur GK  
Jack guitare standard

### ● Poids

70 g

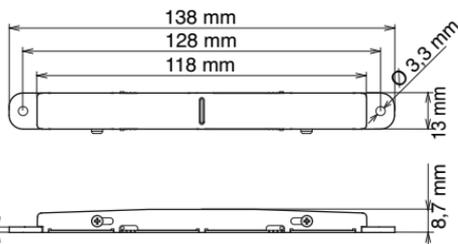
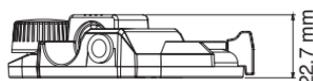
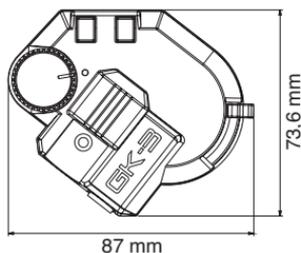
### ● Accessoires

Câble guitare (court)  
Accessoires de montage  
Mode d'emploi

### ● Options

Câbles GK : GKC-3, GKC-5, GKC-10  
Boîte parallèle GK : GKP-4  
Sélecteur d'unité : US-20

### ● Dimensions



\* Dans l'intérêt de l'amélioration de ce produit, toutes ses caractéristiques et son apparence sont sujettes à modification sans autre préavis.



**Pour la Communauté Européenne**



Ce produit est conforme aux spécifications de la directive européenne 89/336/EEC.

# Information

Pour toute opération de maintenance, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé le plus proche ou au distributeur dont vous dépendez dans la liste ci-dessous.

## AFRICA

### EGYPT

Al Fanny Trading Office  
9, El-Bahar Al Askalaniyeh Street,  
ARD El Gohy, Heliopolis,  
Cairo 11341, EGYPT  
TEL: 2-02-417-1828

### REUNION

Maison FO - YAM Marcel  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP797 971  
5te Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND  
TEL: (02)52 218-429

### SOUTH AFRICA

That Other Music Shop  
(PTY) Ltd.  
11 Melle St., Braamfontein,  
Johannesburg, SOUTH AFRICA  
P.O. Box 32918, Braamfontein 2017  
Johannesburg, SOUTH AFRICA  
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.  
17 Werdmuil Centre,  
Main Road, Claremont 7708  
SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 674 4030

P.O. Box 23032, Claremont 7735,  
SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 674 4030

## ASIA

### CHINA

Roland Shanghai Electronics  
Co., Ltd.  
5F, No.1500 Pingliang Road  
Shanghai 200090, CHINA  
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics  
Co., Ltd.  
(BEIJING OFFICE)  
10F, No.18 Anhuaxi  
Chaoyang District, Beijing 100011  
CHINA  
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai Electronics  
Co., Ltd.  
(GUANGZHOU OFFICE)  
2/F, No.30 Shi You Nan Er Jie Yi  
Xiang, Wu Yang Xin Cheng,  
Guangzhou 510600, CHINA  
TEL: (020) 8736-0428

### HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.  
Service Division  
22-22 Pun Shan Street, Tsuen  
Wan, New Territories,  
HONG KONG  
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.  
807, Royal Highway Plaza, 39  
Chatham Road South, T.S.T.,  
Kowloon, HONG KONG  
TEL: 2333 1863

### INDIA

Rivers Digitech (India) Pvt. Ltd.  
409, Nirmal Kendra Mahalaxmi  
Flats Complex Off. Dr. Edwin  
Moses Road, Mumbai-400011,  
INDIA  
TEL: (022) 2493 9051

### INDONESIA

PT Citra Inti Rama  
Jl. Cideng Timur No.15-15/50  
Jakarta Pusat  
INDONESIA  
TEL: (021) 6324170

### KOREA

Cosmos Corporation  
1461-9, Secho-Dong  
Secho Ku, Seoul, KOREA  
TEL: (02) 3486-8855

### MALAYSIA

BENTLEY MUSIC SDN BHD  
140 & 142, Jalan Bukit Bintang  
55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA  
TEL: (03) 2144-3333

### PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.  
339 Gil J. Fuyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1200,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

### SINGAPORE

Sing Lee Company  
150 Sims Drive,  
SINGAPORE 387381  
TEL: 6846-3676

### CRISTOFORI MUSIC PTE LTD

Blok 3014, Bedok Industrial Park E,  
02-2148, SINGAPORE 489980  
TEL: 6243-9555

### TAIWAN

ROLAND TAIWAN  
ENTERPRISE CO., LTD.  
Room 5, 9th, No. 112 Chung Shan  
N. Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,  
R.O.C.  
TEL: (02) 2561 3339

### THAILAND

Theera Music Co., Ltd.  
330 Vergn NakornKasem, Soi 2,  
Bangkok 10190, THAILAND  
TEL: (02) 2248821

### VIETNAM

Saigon Music  
Suite D7-16  
40 Ba Huyen Thanh Quan Street  
Hochiminh City, VIETNAM  
TEL: (08) 930-1969

## AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

### AUSTRALIA

Roland Corporation  
Australia Pty., Ltd.  
38 Campbell Avenue  
Dee Why West, NSW 2099  
AUSTRALIA  
TEL: (02) 9982 8266

### NEW ZEALAND

Roland Corporation Ltd.  
32 Shaddock Street, Mount Eden,  
Auckland, NEW ZEALAND  
TEL: (09) 3098 715

## CENTRAL/LATIN AMERICA

### ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.  
Ac. Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires  
ARGENTINA  
TEL: (011) 4508-2700

### BRAZIL

Roland Brasil Ltd  
Rua San Jose, 780 Sala B  
Parque Industrial San Jose  
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL  
TEL: (011) 4615 5666

### COSTA RICA

JUAN BANSBACH  
Instrumentos Musicales  
Ave. I. Calle 11, Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA  
TEL: 258-0211

### CHILE

Comercial Fania II S.A.  
Rut.: 96.919.420-1  
Nataland Cov #799, 4th Floor  
Santiago - Centro, CHILE

### EL SALVADOR

OMNI MUSIC  
75 Avenida Norte y Final  
Alameda Juan Pablo II,  
Edificio No.4010 San Salvador,  
EL SALVADOR  
TEL: 262-0788

### MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.  
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de  
los Padres 01780 Mexico D.F.  
MEXICO  
TEL: (55) 5668-6699

### PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE PANAMA  
TEL: 315-0101

### PARAGUAY

Distribuidora De  
Instrumentos Musicales  
J.E. Olear y ESQ. Manduvira  
Asuncion PARAGUAY  
TEL: (021) 492-124

### URUGUAY

Todo Musica S.A.  
Francisco Acuna de Figueroa 1771  
C.P. 11.800  
Montevideo, URUGUAY  
TEL: (02) 924-2335

### VENEZUELA

Musicaland Digital C.A.  
Av. Francisco de Miranda,  
Centro Parque de Cristal, Nivel  
C2 Local 20 Caracas  
VENEZUELA  
TEL: (212) 285-8586

## EUROPE

### AUSTRIA

Roland Austria GES.M.B.H.  
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,  
A-6063 RUM, AUSTRIA  
TEL: (0512) 26-44 260

### BELGIUM/HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Benelux N. V.  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(BRUSSELS) BELGIUM  
TEL: (014) 575811

### CZECH REP.

### K-AUDIO

Kardasovska 626,  
CZ-198 00 Praha 9,  
CZECH REP.  
TEL: (2) 666 10529

### DENMARK

Roland Scandinavia A/S  
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,  
DK-2100 Copenhagen  
DENMARK  
TEL: 3916 6200

### FRANCE

Roland France SA  
4, Rue Paul Henri SPAACK,  
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St.  
Thibault, Lagny Cedex FRANCE  
TEL: 01 600 73 500

### FINLAND

Roland Scandinavia As,  
Filial Finland  
Elmannonie 5  
FIN-01510 Vantaa, FINLAND  
TEL: (09) 68 24 020

### GERMANY

Roland Elektronische  
Musikinstrumente HmbH.  
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,  
GERMANY  
TEL: (040) 52 6090

### GREECE

### STOLLAS S.A.

Music Sound Light  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE  
TEL: 2610 435400

### HUNGARY

Roland East Europe Ltd.  
Warehouse Area 'DEPO' P183  
H-2046 Tokobalint, HUNGARY  
TEL: (23) 511011

### IRELAND

Roland Ireland  
G2 Calmont Park, Calmont  
Avenue, Dublin 12  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 4294444

### ITALY

Roland Italy S. p. A.  
Viale delle Industrie 8,  
20200 Anese, Milano, ITALY  
TEL: (02) 937-78300

### NORWAY

Roland Scandinavia Avd.  
Kontor Norge  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

### POLAND

MX MUSIC SP.ZO.O.  
Ul. Gibraltarska 4,  
PL-03664 Warszawa POLAND  
TEL: (022) 679 44 19

### PORTUGAL

Tecnologias Musica e Audio,  
Roland Portugal, S.A.  
Cais Das Pedras, 8/9-1 Dto  
4050-465 PORTO  
PORTUGAL  
TEL: (0222) 608 00 60

### ROMANIA

FBS LINES  
Pula Libertatii 1,  
535500 Gheorgheni, ROMANIA  
TEL: (266) 364 609

### RUSSIA

### MuTeK

3-Bogatyrskaya Str. 1.k.1  
107 564 Moscow, RUSSIA  
TEL: (095) 169 5043

### SPAIN

### Roland Electronics

### de España, S. A.

### Calle Bolseria 239, 08020

### Barcelona, SPAIN

### TEL: (93) 308 1000

### SWEDEN

### Roland Scandinavia A/S

### SWEDISH SALES OFFICE

### Danvic Center 28, 2 tr.

### V-131 30 Nacka SWEDEN

### TEL: (08) 702 00 20

### SWITZERLAND

### Roland (Switzerland) AG

### Landstrasse 5, Postfach,

### CH-4452 Horgen,

### DENMARK

### SWITZERLAND S

### TEL: (061) 397-8383

### UKRAINE

### TIC-TAC

### Mira Str. 19/108

### P.O. Box 180

### 295400 Munkachevo, UKRAINE

### TEL: (03131) 414-40

### UNITED KINGDOM

### Roland (U.K.) Ltd.

### Atlantic Close, Swansea

### Enterprise Park, SWANSEA

### SA7 9PE,

### UNITED KINGDOM

### TEL: (01792) 702701

## MIDDLE EAST

### BAHRAIN

### Moon Stores

### No.16, Bab Al Bahrain Avenue,

### P.O.Box 247, Manama 304,

### State of BAHRAIN

### TEL: 211 005

### CYPRUS

### Radox Sound Equipment Ltd.

### 17, Diagonou Street, Nicosia,

### CYPRUS

### TEL: (0222) 66-9426

### IRAN

### MOCO, INC.

No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,  
Robeyere Cerah Miradad  
Tehran, IRAN  
TEL: (021) 285-4169

### ISRAEL

### Halilit F. Greenspoon & Sons Ltd.

### 8 Retzi Haliya Hashnya St.

### 20, Tel-Aviv-Yafa ISRAEL

### TEL: (03) 6823666

### JORDAN

### AMMAN Trading Agency

### 245 Prince Mohammad St.,

### Amman 1118, JORDAN

### TEL: (06) 464-1200

### KUWAIT

### Easa Husain Al Youssif Est.

### Abdullah Salem Street,

### Salaf, KUWAIT

### TEL: 243-6399

### LEBANON

### Chahine S.A.L.

### George Zeldan St., Chahine Bldg.,

### Achrafieh, P.O.Box: 16-5857

### Beirut, LEBANON

### TEL: (01) 20-1441

### QATAR

### Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)

### P.O. Box 62, Doha, QATAR

### TEL: 4423-554

### SAUDI ARABIA

### Dawiah Universal

### Electronics APL

### Corniche Road, Aldossary Bldg.,

### 1st Floor, Al-Bahar,

### SAUDI ARABIA

### P.O.Box 2154, Alkhorab 31952

### SAUDI ARABIA

### TEL: (03) 898 2081

### SYRIA

### Technical Light & Sound

### Center

### Ravida, Abdal Qader Jazairi St.

### Bldg. No. 21, P.O.Box 13520,

### Damascus, SYRIA

### TEL: (011) 223-5384

### TURKEY

### Ant Muick Aletleri Ithalat

### Ve Ibrack Ltd Sti

### Siraselvler Caddesi Siraselvler

### Pasaji No:74/20

### Taksim - Istanbul, TURKEY

### TEL: (0212) 2496624

### U.A.E.

### Zak Electronics & Musical

### Instruments Co. L.L.C.

### Zabeel Road, Al Sheeque Bldg.,

### No. 14, Grand Floor, Dubai, U.A.E.

### TEL: (04) 3360715

## NORTH AMERICA

### CANADA

### Roland Canada Music Ltd.

### (Head Office)

### 5480 Markway Way Richmond B.C.

### C. V6V 2M4 CANADA.

### TEL: (604) 270 6626

### Roland Canada Music Ltd.

### (Toronto Office)

### 170 Admiral Boulevard

### Mississauga On L5T 2N6

### CANADA

### TEL: (905) 362 9707

### U. S. A.

### Roland Corporation U.S.

### 5100 S. Eastern Avenue,

### Los Angeles, CA 90040-2938,

### U. S. A.

### TEL: (323) 890 3700

Roland Corporation